

LICENČNÁ ZMLUVA

na vydanie diela

Zmluvné strany

Dedič/dedičia: **Meno a priezvisko, tit.: Matúš Porubjak, prof., PhD.**

Dátum narodenia:

Trvale bytom:

Tel./E-mail:

Štátne občianstvo:

Daňový domicil:

Banka, číslo účtu:

CBU:

IBAN:

a

Meno a priezvisko: Mgr art. Zuzana Porubjaková

Dátum narodenia:

Trvale bytom:

Tel./ E-mail:

Štátne občianstvo:

Číslo účtu:

IBAN:

Dedič/dedičia autorských práv po autorovi: Martin Porubjak na základe dedičského rozhodnutia vydaného: Okresným súdom Bratislava I. sp. zn.: ID/211/2015-169 D not 38/2015 zo dňa 21. 7. 2016 (ďalej len „dedič“/„dedičia“)

a

Nadobúdateľ: **Divadelný ústav,** štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (CEČ)

IČO: 164 691

Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava

Za organizáciu koná: doc. Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD., riaditeľka

Číslo účtu:

(ďalej len „nadobúdateľ“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

uzatvárajú v zmysle § 75 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon túto licenčnú zmluvu (ďalej aj „zmluva“):

Článok I.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie nadobúdateľovi na použitie

slovesného diela Martina Porubjaka

špecifikovaného v prílohe 1

(ďalej len „dielo“)

do publikácie *Ach, gubernia neobyčajných možností. Martin Porubjak o divadle a spoločnosti*

(ďalej len „publikácia“).

Článok II.

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Dedič/dedičia udeľuje/jú nadobúdateľovi licenciu na použitie diela spôsobmi uvedenými v ust. § 19 ods. 4 Autorského zákona, najmä, ale nie výlučne, na:
 - a) spojenie diela s iným dielom,
 - b) zaradenie diela do databázy,
 - c) vyhotovenie rozmnoženiny diela, a to v tlačenej alebo fotografickej forme, v elektronickej forme, vo forme e-knihy, CD a ich verejné rozširovanie,
 - d) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva,
 - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela nájmom alebo vypožičaním,
 - f) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
 - g) uvedenie diela na verejnosti verejným vykonaním alebo verejným vystavením diela (prezentácia publikácie za účelom propagácie publikácie),
 - h) sprístupňovanie diela verejnosti.
2. Dedič/dedičia si neuplatňuje/jú právo na autorskú korektúru v slovenskom jazyku.
3. Dedič/dedičia udeľuje/jú nadobúdateľovi objednávateľovi nevýhradnú licenciu v nasledovnom rozsahu
 - a) vecnom: max. 500 ks,
 - b) územnom: bez obmedzenia,
 - c) časovom na dobu 5 rokov od podpisu tejto zmluvy.V prípade, že objednávateľ bude po vypršaní licenčného obdobia disponovať s výtlačkami publikácie, dovoľujú dedičia nevýhradne rozširovať tieto výtlačky podľa článku II. do vypredania nákladu.
4. Ak po uplynutí lehoty uvedenej v článku II., bod 3. nebudú všetky vyhotovené rozmnoženiny podľa tejto zmluvy úplne rozšírené, je nadobúdateľ oprávnený nevýhradne rozširovať vydané rozmnoženiny diela podľa tejto zmluvy až do vypredania zásob.

Článok III.

Odmena

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť dedičovi/dedičom za udelenie licencie na použitie diela dohodnutú odmenu v sume 700,00 € (slovom: „Sedemsto eur“) na čísla účtov dediča/dedičov uvedené v záhlaví zmluvy (ďalej len „odmena“). Odmena je splatná najneskôr do 30 dní odo dňa vydania publikácie.
2. Nadobúdateľ ako platiteľ dane a dedič/dedičia ako daňovník sa dohodli v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom dedič/dedičia odmenu v zmysle tejto zmluvy zdani sám prostredníctvom daňového priznania, čo je predmetom osobitnej dohody medzi účastníkmi.
3. V prípade viacerých dedičov bude odmena rozdelená rovným dielom medzi všetkých dedičov.
4. Vyplatením autorskej odmeny podľa predchádzajúcich odsekov tohto článku sú všetky nároky dediča/dedičov za použitie diela podľa tejto zmluvy vysporiadané. Licenčná odmena zodpovedá očakávaným príjmom z verejného rozširovania diela v rámci publikácie a je proporcionálna k tvorivému podielu autora.

Článok IV.

Práva a povinnosti nadobúdateľa

1. Nadobúdateľ je oprávnený rozhodnúť o formáte, druhu papiera, technike tlače a graficko - výrobných náležitostiach publikácie.
2. Nadobúdateľ je oprávnený použiť dielo pri jeho propagovaní bez nároku dediča/dedičov na odmenu.
3. Nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie. Podpísaním tejto zmluvy dedič/dedičia udeľuje/jú nadobúdateľovi súhlas na postúpenie licencie. Nadobúdateľ je povinný informovať dediča/dedičov o postúpení licencie ako aj o osobe postupníka bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní od postúpenia licencie.
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť dielo iba na účel, spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy.
5. Nadobúdateľ poskytne každému dedičovi jednu rozmnoženinu publikácie, ktorú si dedič/dedičia prevezme/ú v sídle Nadobúdateľa, pokiaľ nebude dohodnuté inak.

Článok V.

Práva a povinnosti dediča/dedičov

1. Dielo nadobudol Nadobúdateľ z Archívu Divadelného ústavu a redakčným prepisom publikovaných článkov.
2. Dedič/dedičia má/majú právo na zabezpečenie ochrany svojich autorských práv k dielu, najmä právo na nedotknuteľnosť diela.
3. Dedič/dedičia vyhlasuje/jú, že je/sú dedičom/dedičmi autorských práv autora Martina Porubjaka a zodpovedá/jú za škodu, ktorá by nadobúdateľovi z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

Článok VI.

Ukončenie zmluvy

1. Licenčná zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola licencia udelená alebo odstúpením od zmluvy.
2. V prípade porušenia ustanovení článku III. bod 1. a článku V. bod 2. tejto zmluvy je zmluvná strana, ktorej práva boli porušené, oprávnená písomne od zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok VII.

Doručovanie písomností

1. Písomnosti medzi zmluvnými stranami sa považujú za doručené okamihom odovzdania adresátovi osobne alebo osobe oprávnenej konať v mene adresáta alebo ak boli doručené na adresu, ktorú zmluvné strany uviedli v záhlaví tejto zmluvy.
2. V prípade odopretia prevzatia doručovanej písomnosti sa za deň doručenia písomnosti považuje deň odopretia prevzatia písomnosti.

3. Ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a iná adresa nie je odosielateľovi známa, považuje sa takáto písomnosť za doručenú uplynutím troch kalendárnych dní od vrátenia nedoručenej zásielky, a to aj vtedy, ak adresát alebo ten, kto je oprávnený konať v mene adresáta sa o tom nedozvie.
4. Akákoľvek zmena adresy ktorejkoľvek zo zmluvných strán musí byť druhej zmluvnej strane písomne bezodkladne oznámená.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, dva rovnopisy pre dedičov a jeden rovnopis pre nadobúdateľa.
3. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a ostatnými relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
5. Dedič vyhlasuje, že bol informovaný so spracúvaním osobných údajov nadobúdateľom ako prevádzkovateľom, pričom spracúvanie osobných údajov dediča ako dotknutej osoby sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ o ochrane osobných údajov č. 2016/679 (GDPR) ako aj so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, a to na právnom základe uzatvorenia a plnenia zo zmluvy s nadobúdateľom.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu zmluvy

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Dedič/dedičia

Nadobúdateľ

.....
Matúš Porubjak

.....

.....
Zuzana Porubjaková

Špecifikácia predmetu zmluvy

Predmetom tejto zmluvy sú

1. publikované texty Martina Porubjaka v periodikách, bulletinoch, ktoré neboli predmetom Kúpnej zmluvy medzi predávajúcimi Matúšom Porubjakom a Zuzanou Porubjakovou a kupujúcim Divadelným ústavom uzavretej podľa paragrafu § 588 a § 610 Občianskeho zákonníka, § 65 zákona č. 185/2015 Autorského zákona Z.Z. v znení neskorších predpisov zo dňa 22. 9. 2017

a

2. autorský text *Scénografia je permanentný desaťboj* a *Od zmyslovej konkrétnosti k metafore čiže Divadlo nie je skutočnosť*

Dosiaľ nezverejnený rukopis, pôvodne určený pre monografiu Divadelného ústavu o Jozefovi Cillerovi. Elektronický súbor datovaný február 2012.